

Terms and symbols commonly Used in Worship.

Assembly - All who have gathered in a worship space to pray.

Ministers - Presider (priest), Deacon, Cantor (Leader of sung prayer), Musicians, Altar Servers, Lectors, Extraordinary Ministers, Table Servers, Usher/ Ministers of Hospitality, Art & Environment, Ministry of Altar linens & cleaning (called Martha's at Christ the King).

Minister's Sacristy - .To the right of the church entrance, where ministers sign 'm.

Credence Table - Area to the side of altar where the sacred vessels are placed before the communion rite.

Vessels placed on Credence Table -

- **Ciborium** / **Copón** - bowls used for the consecrated hosts which the EMs distribute to the assembly.
- **Chalice** - Large cup used by the Presider to consecrate the wine into the "Precious Blood".
- **Communion Cups** - Crystal wine goblets used for the consecrated wine which are used to distribute the Precious Blood".
- **Corporal** - Large white clothe with cross, embroidered on upper center section. This is placed under the cup and bowls used by the Presider to catch any particles, which may drop during the breaking of the bread.
- **Purificators** - White cloths With a cross, embroidered in the center and used to wipe the Up of the cup after each communicant has received, The purificator for the Presider is usually larger than the ones used by the EMs.

Gift Bearers - People from the assembly who bring the gifts forward and set the table.

Gift Table - Holds the large bowl of unconsecrated hosts, the pitcher of wine, the corporal, purificator and Chalice, which are brought forward by the Table Servers.

Gospel Book - Book carried in procession by the Deacon or Lector.

Lectionary - Book containing the readings from the Old and New Testament and used by the Lector for the proclamation of the Word.

Tabernacle - Small side altar where the consecrated hosts are placed for the sick and for communion services during the week.

Ambo - Stand where the Gospel Book is placed and where the lector usually proclaims the Word.

Sacramentary - Large book, which contains the prayers, used during mass. A server places it on the altar after the Deacons are finished setting the table.

Sacristan - Minister who attends to the details before Liturgy and makes sure there is an adequate amount of bread and wine prepared for consecration. They also are responsible for making sure all of the communion stations are filed and that a lector is present. This is the person to ask if you have any questions. If they don't know, they will find out.

PYX - Small gold container used for carrying consecrated bread to the sick. Please give the name of someone you know who is home-bound to the pastoral care office so arrangements can be made to have communion brought to them. We should not be taking communion in a Kleenex.

Martha's and Altar Linen Ministers - Unseen people who make sure the worship space is clean and well-kept and that the linens are clean and ready for liturgies

Términos y Símbolos Usados Comúnmente En La Misa.

Asamblea - toda que han recolectado en un espacio de la adoración para rogar.

Ministros - Sacerdote, diácono, cantor (líder del rezo cantado), músicos, servidores del altar, lectores, Ministros Extraordinarios (ME), portadores de las ofrendas, ujieres de hospitalidad, arte y ambiente, el ministerio de los manteles del altar y limpieza (llamadas Martha aquí en Cristo Rey).

Sacristía de los ministros - A la derecha de la entrada de la iglesia, donde los ministros firman su nombre.

Mesa Auxiliar - área al lado del altar donde los recipientes sagrados se colocan antes del rito de la comunión.

Recipientes colocados en la Mesa Auxiliar-

Copón - tazones para las Hostias consagradas que son utilizados por los ME para distribuir el Cuerpo de Cristo a la asamblea.

Cáliz - Copa grande usada por el sacerdote para consagrar el vino en la "Sangre Preciosa".

Cálices de comunión – Copas de Vidrio para el vino usadas para el vino consagrado que utilizan los ME para distribuir la sangre preciosa".

Mantel corporal - el mantelito blanco con una cruz bordada en el centro. Este se coloca debajo del copón y de los otros copones usados por el sacerdote para recoger cualquier partícula, que pueda caer durante cuando se rompe el pan.

Purificadores – son paños blancos con una cruz bordada en el centro y usada para limpiar el borde del cáliz después de que cada uno haya recibido la comunión de la Sangre de Cristo, el purificador para el Sacerdote es generalmente más grande que los que usados por el ME..

Portadores de las ofrendas - gente de la asamblea que trae los regalos adelante al Sacerdote.

Mesa de las ofrendas - Es donde se ponen las hostias, y la jarra de vino, que son traídos hacia adelante por los portadores de las ofrendas.

Libro del Evangelio - el libro es llevado en la procesión por el diácono o el Lector.

Leccionario – Libro que tiene las lecturas del Antiguo y Nuevo Testamento usadas por el Lector para la proclamación de la palabra.

Sagrario – El altar lateral pequeño donde las hostias consagradas se ponen para los enfermos y para los servicios del comunión durante la semana.

Ambón o Atril – Es donde se coloca el libro del Evangelio y de donde el lector proclama la palabra.

Misal Romano – Es el libro grande, que contiene los rezos, utilizados durante Misa. Un acólito lo coloca en el altar después de que acaben a los diáconos que poner el altar.

Sacristán - el ministro que atiende a los detalles antes de la liturgia y se fija haya una cantidad adecuada de hostias y de vino para la consagración. También son responsables de cerciorarse de que todas las estaciones del comunión estén listas y que los lectores están presentes. Ésta es la persona a la cual puede preguntar cualquier pregunta que tenga al respecto de la liturgia. Si estos no saben, ellos se encargaran de buscar la respuesta.

PYX – Es un envase pequeño de oro usado para llevar el la hostia para los enfermos. Por favor digale el nombre de alguien que usted sabe que está enfermo o que sea un anciano en casa, a la oficina de cuidado pastoral, de modo que se pueden tomar medidas neesarias para llevarle comunión él o ella. No debemos llevar la comunión en un kleenex.

Las Marthas y ministros de los manteles del altar – Esta gente no se ven cuando hacen su labor, pero ellos se cercioran de que el santuario esté limpio y bien guardado y que los manteles estén limpios y listos para las liturgias.